

SOMMARIO

INSTALLAZIONE ESTRATTORE	3
PREREQUISITI PER L'INSTALLAZIONE E L'UTILIZZO	3
COME INSTALLARE L'ESTRATTORE	3
OPERAZIONI INDISPENSABILI PER IL CORRETTO INVIO DELLE VACCINAZIONI	5
ISTRUZIONI PER L'ESTRAZIONE E L'INVIO DEI VACCINI	9
COME AVVIARE L'ESTRATTORE.....	9
COME ESTRARRE I VACCINI.....	15
COME INVIARE I VACCINI.....	18

DATI PRODUTTORE



Via Di Collodi, 6/C
50141 – Firenze
www.millewin.it

COME CONTATTARE L'ASSISTENZA TECNICA

Dal lunedì al Venerdì

dalle ore 8.30 alle ore 19.30, con orario continuato

Sabato

dalle ore 9.00 alle ore 13.00

 800 949502

 055 4554.420

 assistenza.millennium@dedalus.eu

COME CONTATTARE L'UFFICIO COMMERCIALE

Dal lunedì al Venerdì

dalle ore 8.30 alle ore 18.00, con orario continuato

 800 949502

 055 4554.420

 commerciale.millennium@dedalus.eu

1 INSTALLAZIONE ESTRATTORE

PREREQUISITI PER L'INSTALLAZIONE E L'UTILIZZO

- Disporre delle **credenziali di accesso** ai servizi offerti dalla propria ASL
Nome utente e Password
- Disporre di una connessione ad Internet attiva

COME INSTALLARE L'ESTRATTORE

Controllare la **Regione** inserita su tutte le postazioni e, se diversa, selezionare la Regione corretta da

- *Millewin -> Medico -> Opzioni -> Generali*
- Collegarsi al sito www.millewin.it e scaricare dalla sezione *aggiornamenti => progetti => Piemonte – Piemonte – Estrazione e Invio Vaccinazioni* l'eseguibile *VaccPiemonte.exe* in una cartella temporanea (ad esempio c:\temp)
- Accedere nella cartella temporanea ed eseguire, con un doppio click del mouse, il file appena scaricato
- Seguire le istruzioni a video

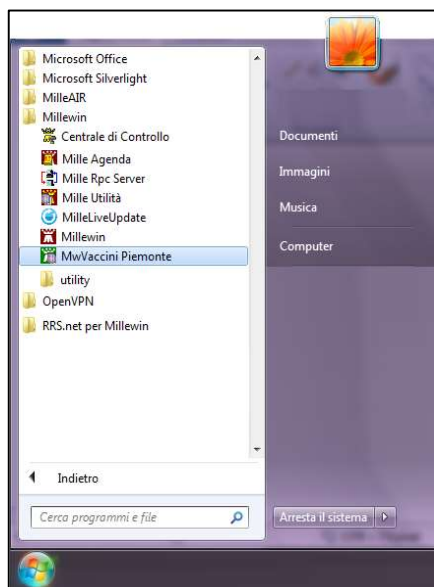
Al termine dell'installazione sarà disponibile il collegamento per l'avvio:

- sul desktop:

Piemonte – Estrattore Vaccini Influenza



- in start => programmi => millewin:

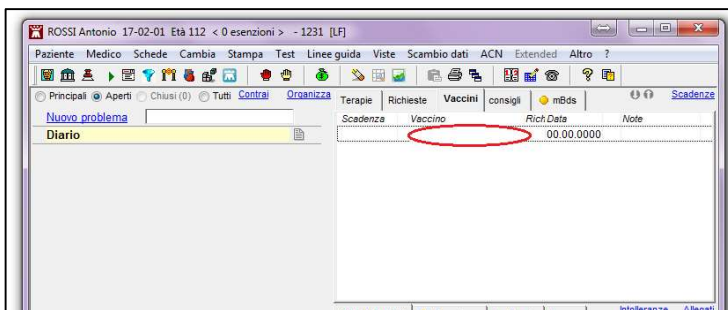


Piemonte – Estrattore Vaccini Influenza

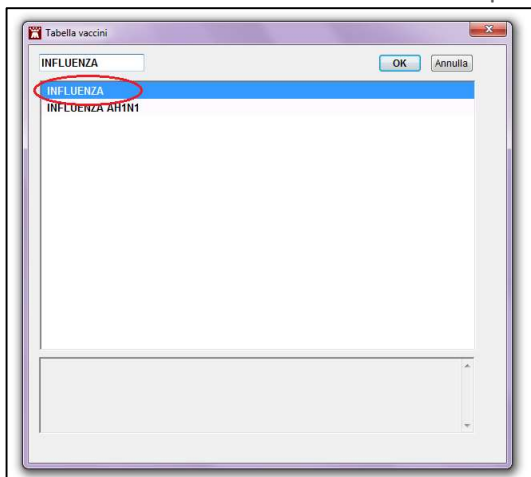
OPERAZIONI INDISPENSABILI PER IL CORRETTO INVIO DELLE VACCINAZIONI

Per un corretto invio delle vaccinazioni è indispensabile inserire i vaccini in cartella in modo corretto. Di seguito riportiamo nel dettaglio l'esempio di un inserimento di vaccino all'interno della cartella clinica di un paziente.

- Accedere nella cartella clinica del paziente, posizionarsi nella prima riga disponibile nella sezione *Vaccini* e premere da tastiera il tasto *Invio*



- Selezionare nella tabella il vaccino *INFLUENZA* e premere *OK*



Piemonte – Estrattore Vaccini Influenza

- In automatico si aprirà la schermata delle *informazioni aggiuntive* al vaccino

The screenshot shows a software interface for recording influenza vaccinations. The title bar reads 'Vaccino. Informazioni aggiuntive'. The main heading is 'INFLUENZA'. On the right side, there are three buttons: 'Salva', 'Stampa', and 'Annulla'. The 'Vaccinazione' section contains a 'Data:' field with '13/11/2020', a 'Vaccino fornito da ASL' checkbox which is checked, and two other checkboxes: 'facente parte di una campagna vaccinale' (checked) and 'facente parte del percorso vaccinale del paziente' (unchecked). To the right of these are three radio buttons: 'Eseguito in office' (selected), 'Eseguito a domicilio', and 'Eseguito in RSA'. Below these are 'Altro esecutore' and 'NON eseguito' options. A 'Dose:' dropdown menu is also present. The 'Reazione avversa ...' and 'Inserisci categoria di rischio' fields are empty. The 'Sito inoculo' dropdown is set to 'Altro sito d'inoculo, Via di somministrazione: Intradermico'. There is a 'Note:' text area and a 'Medico responsabile:' dropdown menu showing 'CARGA MILENA'. The 'Vaccino utilizzato' section has an 'Aggiungi vaccino' button, an empty 'Lotto N°' field, and a 'Scadenza Lotto:' field with '00/00/0000'. At the bottom, a 'Ricopia vaccino e lotto' button is followed by the text 'FLUAD*10SIR 0,5ML+AGO 2020-21 Lotto N° 123456'.

Di seguito riportiamo la descrizione delle varie sezioni nel dettaglio:

1. Data effettuazione vaccinazione: il campo è precompilato con la data odierna ma è modificabile inserendo la data dal calendario o manualmente
2. Vaccino fornito da ASL: da selezionare solo se il farmaco è fornito dall'ASL
3. Esecuzione del vaccino: specificare se la vaccinazione è stata effettuata nello studio medico, a domicilio del paziente oppure presso Strutture Residenziali

Piemonte – Estrattore Vaccini Influenza

4. Categoria di rischio del paziente: Di seguito le nuove categorie di rischio fornito dalla Regione:

Categoria di rischio

Elenco categorie a rischio per il vaccino INFLUENZA

Soggetti di età pari o superiore a 65 anni
Soggetti di età compresa fra 6 mesi e 65 anni con condizioni di rischio (vedi paragrafo 2.2.2.)
Medici e personale sanitario di assistenza
Individui di qualunque età ricoverati presso strutture per lungodegenti
Soggetti addetti a servizi pubblici di primario interesse collettivo e categorie di lavoratori
Bambini e adolescenti in trattamento a lungo termine con acido acetilsalicilico
Familiari e contatti di soggetti ad alto rischio
Personale che, per motivi di lavoro, a contatto con animali che potrebbero costituire fonte di infezione da virus influenzali
Donne in gravidanza
Donatori di sangue
Popolazione generale (escluse le categorie di cui sopra)
Vaccinazione dovuta assistiti età 60-64

[Diagnosi o condizione sanitaria a rischio:](#)

5. Note: campo per l'inserimento a testo libero di eventuali note e commenti da parte del medico
6. Medico responsabile: medico che esegue la vaccinazione
7. Siero utilizzato: specificare la tipologia di farmaco somministrato. Cliccando su *Cambia Siero* appare la maschera di *Scelta Farmaco*. Scegliere il farmaco da somministrare e cliccare su *OK*

Piemonte – Estrattore Vaccini Influenza



8. Lotto: inserire il numero Lotto del farmaco somministrato
9. Scadenza Lotto: inserire la data di scadenza del lotto.

ATTENZIONE

I dati obbligatori richiesti nell'invio del vaccino sono:

- Data vaccinazione
- Categoria di rischio
- Siero utilizzato
- lotto del vaccino

La mancata compilazione di tali dati comporta il non invio del vaccino

Piemonte – Estrattore Vaccini Influenza

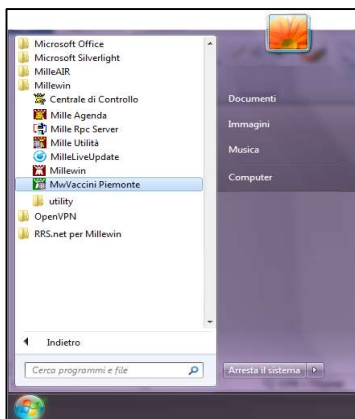
ISTRUZIONI PER L'ESTRAZIONE E L'INVIO DEI VACCINI

COME AVVIARE L'ESTRATTORE

È possibile avviare l'estrattore dei Vaccini dal collegamento presente sul desktop:



Oppure da Start => tutti i programmi => Millewin:



Piemonte – Estrattore Vaccini Influenza

Inserire il nome utente e la password di accesso al Millewin



Vaccini Piemonte

Utente
utente_demo

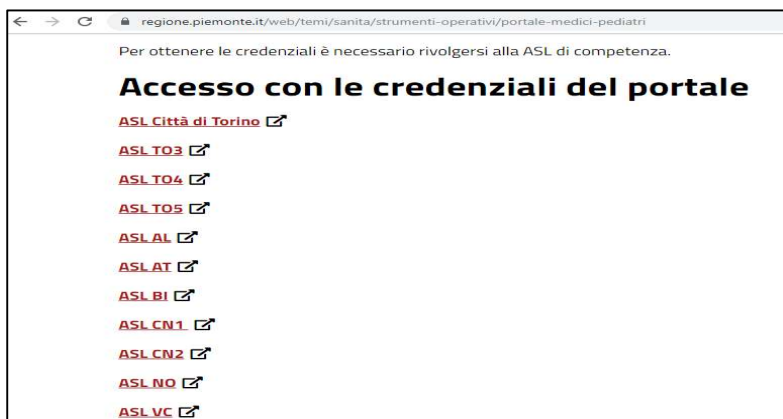
Password

OK Annulla

Inserire Nome Utente e Password di Millewin

COME CREARE LA PASSWORD WEBSERVICES

- Accedere all'area operatori del portale dei medici del sito della Regione Piemonte al seguente link:
<https://www.regione.piemonte.it/web/temi/sanita/strumenti-operativi/portale-medici-pediatri>
- Accedere al portale della propria ASL

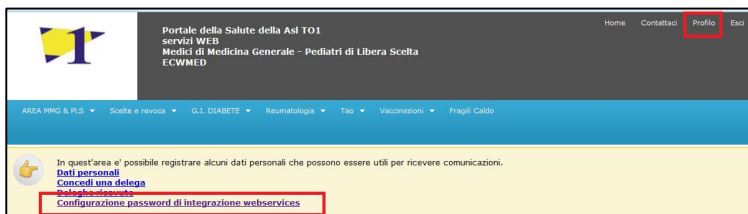


- Riportiamo a titolo di esempio l'immagine del portale dell'ASL città di Torino:

Piemonte – Estrattore Vaccini Influenza



- Fare click su **Profilo** e poi su **Configurazione Password di Integrazione webservice**



Piemonte – Estrattore Vaccini Influenza

- Scegliere la cartella Clinica 'MILLEWIN' ed inserire la Password WebServices

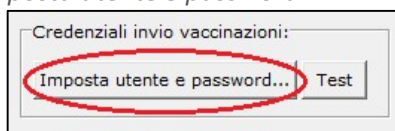
DATI PERSONALI	
DATO	VALORE
Client	MILLEWIN
Password WebService	*****
<input type="button" value="Salva"/>	

Fare click su *Salva*

ATTENZIONE: la password appena inserire dovrà essere trascritta nell'Estrattore Invio Vaccinazioni

COME TRASCRIVERE LA PASSWORD INSERITA NEL PORTALE DELLA REGIONE PIEMONTE NELL'ESTRATTORE INVIO VACCINI DI MILLEWIN

- Avviare l'estrattore
- Cliccare su *Imposta utente e password...*



- Inserire il nome utente e password:
Codice Medico: codice regionale MMG. **ATTENZIONE:** il codice regione è seguito da una lettera ad esempio **12345L**
Password: password WebServices precedentemente inserita sul portale della Salute

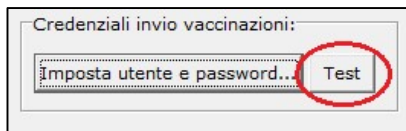
ATTENZIONE: la password WebServices viene inserita solo la prima volta.

- Fare click su *OK*

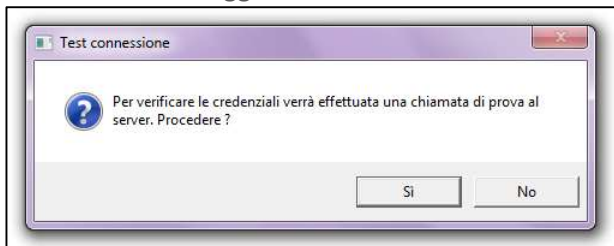


- Cliccare sul pulsante Test

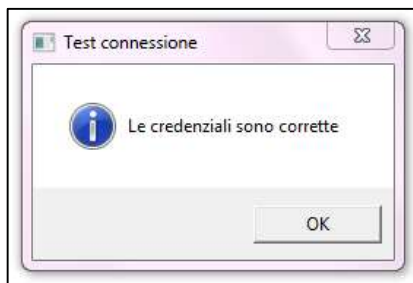
Piemonte – Estrattore Vaccini Influenza



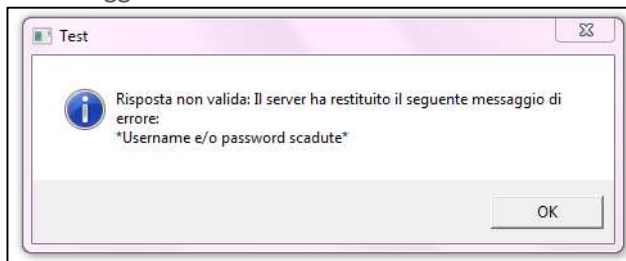
- Rispondere SI al messaggio di conferma



Se le credenziali inserite sono corretta comparirà il seguente messaggio



Nel caso in cui le credenziali inserite non siano corrette comparirà il seguente messaggio:

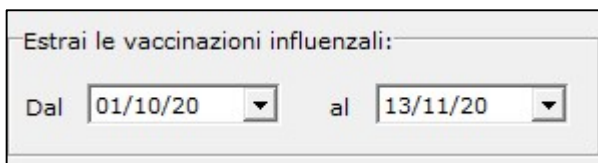


Piemonte – Estrattore Vaccini Influenza

si consiglia di verificare le credenziali dal sito regionale <https://www.regione.piemonte.it/web/temi/sanita/strumenti-operativi/portale-medici-pediatri>

COME ESTRARRE I VACCINI

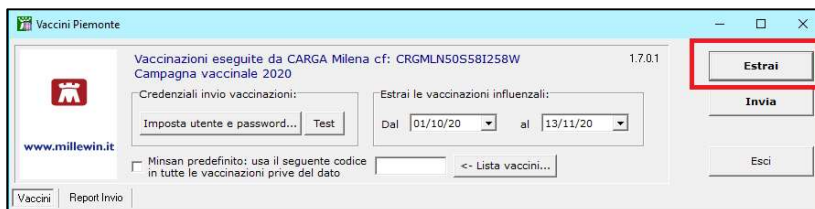
- Inserire il periodo interessato



Estrai le vaccinazioni influenzali:

Dal al

- Cliccare sul pulsante *Estrai*



Vaccini Piemonte

Vaccinazioni eseguite da CARGA Milena cf: CRGMLN50S58I258W 1.7.01

Campagna vaccinale 2020

Credenziali invio vaccinazioni:

Estrai le vaccinazioni influenzali: Dal al

Minsan predefinito: usa il seguente codice in tutte le vaccinazioni prive del dato <- Lista vaccini...

Vaccini Report Invio

Piemonte – Estrattore Vaccini Influenza

- Verranno caricati a video i vaccini antinfluenzali effettuati nel periodo indicato

CodiceFiscale	Cognome	Nome	Sesso	Data Vacc.	Minsan	Lotto	Categoria	NotaVaccino
▶	ROSSI	ANTONIO	M	12/12/2013	031840046		B20	
CF4579223	PROVA	PROVA	M	11/26/2013	022837025	2	A02	
FSCCRL541126272C	FUSCO	CARL	M	11/4/2013	022837025	23654	A25	
GSTLFA86P05A702C	AGOST	ALFIO	M	12/5/2013				
GSTLNE92L46A702C	AGOST	ELEN	F	11/29/2013	033658067	2		
LBRGZL59H70A702C	ALBER	GRAZIEL		12/5/2013	033658067	2		

- I campi obbligatori non compilati saranno evidenziati in giallo

CodiceFiscale	Cognome	Nome	Sesso	Data Vacc.	Minsan	Lotto	Categoria	NotaVaccino
▶	ROSSI	ANTONIO	M	12/12/2013	031840046		B20	
CF4579223	PROVA	PROVA	M	11/26/2013	022837025	2	A02	
FSCCRL541126272C	FUSCO	CARL	M	11/4/2013	022837025	23654	A25	
GSTLFA86P05A702C	AGOST	ALFIO	M	12/5/2013				
GSTLNE92L46A702C	AGOST	ELEN	F	11/29/2013	033658067	2		
LBRGZL59H70A702C	ALBER	GRAZIEL		12/5/2013	033658067	2		

- I campi con dati non corretti saranno evidenziati in giallo e selezionando il campo errato viene mostrato un suggerimento di correzione nella zona bassa della finestra

Vaccinazioni eseguite da CARGA Milena cf: CRGMLN505581258W
Campagna vaccinale 2020

1.7.01

www.millewin.it

Imponi il Minsan predefinito: usa il seguente codice in tutte le vaccinazioni prive del dato

CodiceFiscale	Cognome	Nome	Sesso	Data Vacc.	Minsan	Lotto	Categoria	NotaVaccino
▶	PLTPRN69B01A5095	PLUTO	M	10/11/20	031840046	123456	A20	
	PFPPRN55A01F839U	PIFFO	M	10/11/20	031840046	123456	A23	
	PRVPNT40S11L761K	PROVA	M	09/11/20	031840046	123456	A01	
	SHNKSH84A27Z100H	PIEMONTE	M	29/10/20	031840046	123456	A15	

Report Estrazione

Il codice A20 non è più valido, si consiglia di sostituirlo con:
A02 - Soggetti di eta compresa fra 6 mesi e 65 anni con condizioni di rischio (...)

Piemonte – Estrattore Vaccini Influenza

- Solo per il campo Categoria è possibile correggere il dato selezionando la *checkbox* corrispondente

Vaccinazioni eseguite da CARGA Milena cf: CRGMLN505581258W
Campagna vaccinale 2020

1.7.0.1

www.millewin.it

Imponi utente e password... Test

Estrai le vaccinazioni influenzali:
Dal 31/08/20 al 13/11/20

Minsan predefinito: usa il seguente codice in tutte le vaccinazioni prive del dato

CodiceFiscale	Cognome	Nome	Sesso	Data Vacc.	Minsan	Lotto	Categoria	Nota/Vaccino
PLTPRN69801A5095	PLUTO	PAPERINO	M	10/11/20	031840046	123456	A02	
PPPPRN55A01F839U	PIPPO	PAPERINO	M	10/11/20	031840046	123456	A23	
PRVPNT40511L761K	PROVA	PAZIENTE	M	09/11/20	031840046	123456	A01	
SHNKS84A27Z100H	PIEMONTE	PAZIENTE	M	29/10/20	031840046	123456	A02	

Report Estrazione

I dati inseriti manualmente in questa maschera non vengono memorizzati in cartella, si consiglia pertanto di effettuare le modifiche direttamente dal Millewin

ATTENZIONE

I dati inseriti manualmente in questa maschera non vengono memorizzati in cartella, si consiglia pertanto di effettuare le modifiche direttamente dal Millewin

- è possibile salvare l'elenco cliccando sul pulsante  Report Estrazione

Piemonte – Estrattore Vaccini Influenza

COME INVIARE I VACCINI

- Una volta effettuata l'estrazione cliccare sul pulsante *Invia*

Vaccini Piemonte

Vaccinazioni eseguite da CARGA Milena cf. CRGMLN50S58I25W
Campagna vaccinale 2020

Credenziali invio vaccinazioni: Test

Estrai le vaccinazioni influenzali: Dal 01/10/20 al 13/11/20

Misan predefinito: usa il seguente codice in tutte le vaccinazioni prive del dato <- Lista vaccini...

www.millewin.it

Estrai

Invia

Esci

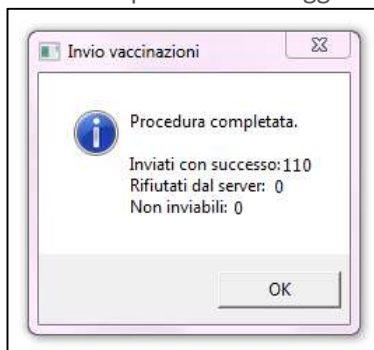
CodeFiscale	Cognome	Nome	Sesso	Data Vacc.	Misan	Lotto	Categoria	NotaVaccino
PLTFPN69801A5095	PLUTO	PAPERINO	M	10/11/20	031840046	123456	A02	
PPPPRN55A01F839U	PIPPO	PAPERINO	M	10/11/20	031840046	123456	A03	
PRVPNT40S11L761K	FRÖVA	PAZIENTE	M	09/11/20	031840046	123456	A01	
SHNKS84A2Z100H	PIEMONTE	PAZIENTE	M	29/10/20	031840046	123456	A15	

Report Invio

Report Estrazione

I dati inseriti manualmente in questa maschera non vengono memorizzati in cartella, si consiglia pertanto di effettuare le modifiche direttamente dal Millewin

- Al termine dell'invio comparirà il messaggio con il riepilogo



- Nella maschera verrà visualizzato il report dell'invio, da qui è possibile leggere eventuali errori

